

EN: USER INFORMATION

USE STYLE: Fully coated - **LINER:** HPPE / PE with fibre / Nylon - **COATING:** Nitrile fully coated, nitrile sandy finish on palm

GLVE GLOVES are designed to protect against contamination and may include General material handling, assembly and maintenance glove providing protection against slip, dirt and moderate mechanical workload. Suitability of the product is to be ascertained per each particular work application as per the end users risk assessment program. Use protective gloves only for the intended use and the right size. Check for damage before use. Never use damage glove.

GLVE - CLEANING/MAINTENANCE Check that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change, ... and as far as possible any glove presenting such defects. Gloves should not be left in contact with contaminated material if reuse is intended in which case, they should be cleaned, ... and discarded as soon as possible. To clean, wipe with a damp cloth. The gloves should be stored in a cool, dry place. Do not use different gloves for different tasks. **Do not use the gloves on the table over.**

STORAGE Ideally stored in dry conditions between 10°C and 30°C in the original packaging and sheltered from direct light. Do not exceed 40°C. If the materials constituting the gloves are known to lose their performances during recommended storage please ensure that the storage will not change the glove characteristics significantly. **OBsolescence** When stored as recommended, the gloves will not suffer a change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

• **GENERAL** None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer. If reaction was to occur, then obtain medical assistance. Inappropriate glove use- Tactile sensitivity and dexterity reduces with a poor-fitting glove, which can cause fatigue in the hands and fingers. Wrong size and poor fitting lead to poor hand protection. Glove donning- Choose the appropriate glove size. Check for any physical damage or contamination prior to each use of the glove. Discard if there is any damage or contaminant. Glove doffing- Remove the glove as soon as you see wearing or damage. When the glove is covered in a contaminant that is not removable or presents a potential hazard it is advisable to ease left and right hands from the glove. Do not touch the face, eyes, nose, mouth or other body parts. Wash hands thoroughly with soap and water. Hygiene- To maintain hand hygiene wash hands thoroughly before donning gloves and after removing gloves. • **CAUTION! Avoid using near moving machinery due to entanglement hazard.** • **PLEASE NOTE** The results of the physical tests should be in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use. To request our other available language versions of this information sheet, or for further information on this product please contact our sales team on sales@glbousgroup.com or refer to our website www.glbousgroup.com. To access and download Declaration of Conformity please visit gd-gc.com/skytec.

DE: BENUTZERINFORMATIONEN

HANDSCHUTZ: Voll beschützte - **FUTTER:** FEPW/Glasser/Nylon - **BESCHÜTTIGUNG:** Voll nicht nur aufgetragen, aufgeräumt nicht-Finish an der Handfläche

VERWENDUNG: Die Handschuhe schützen vor Zwischenfällen, einschließlich allgemeiner Materialhandhabung, Montage und Wartung, sie bieten Schutz vor Schmutz, Schweiß und mäßiger mechanischer Arbeitsbelastung. Die Eignung des Produkts ist im Rahmen einer Risikobewertung des Endnutzers für die jeweilige Anwendung zu prüfen.

AUFBEWAHRUNG: Handschuhe sind für den Gebrauch bei verschiedenen Größen vorgesehen. Verwenden Sie Handschuhe in der Größe, die am besten passt. Verwenden Sie Handschuhe in der richtigen Größe. Vor Gebrauch auf Beschädigungen prüfen. Niemals einen beschädigten Handschutz verwenden. • **REINIGUNG/WARTUNG** Stellen Sie sicher, dass der Handschutz keine Löcher, Risse, Farberänderungen usw. aufweist und entsorgen Sie alle Handschuhe, die solche Mängel betroffen könnten. Handschuhe sollten nicht in kontaminierten Bereichen zurückgelassen werden, falls eine erneute Verwendung beabsichtigt wird. In diesem Fall sollten die Handschuhe so gut wie möglich gereinigt werden. Zur Reinigung mit einem feuchten Tuch abwischen. **Hinweis: Die Leistungseigenschaften getragener und gewaschener Handschuhe können von den in der Tabelle auf der Rückseite angegebenen Ergebnissen abweichen. • AUFBEWAHRUNG** (beispielsweise werden sie durch Feuchtigkeit oder UV-Strahlung geschädigt). Handschuhe müssen ordnungsgemäß gelagert werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Handschuhe darf 20°C nicht übersteigen. Bei unsachgemäßer Lagerung und Lagerungszeit, können die Handschuhe ihre Materialeigenschaften verlieren. Deshalb achten Sie bitte unbedingt darauf, dass die Handschuhe ordnungsgemäß gelagert werden müssen, um die Handschutzeigenschaften nicht zu beeinträchtigen. • **ÜBERALTERUNG** Bei einer Aufbewahrung gemäß den Empfehlungen ändern sich die mechanischen Eigenschaften der Handschuhe bis zu dreifache ab Fertigungsdatum des Materials. Die Haltbarkeit kann nicht genau angegeben werden und ist von der Anwendung abhängig. Der Benutzer ist dafür verantwortlich die Eignung der Handschuhe für die jeweilige Anwendung zu bestimmen. • **ALLERGIEN:** Keines der in der Fertigung dieses Produkts verwendeten Materialien enthält Latexkautschuk. Handschuhe sind für Personen geeignet, die empfindlich auf Latex reagieren. • **SICHERHEIT:** Die Verwendung von Handschuhen: Die taktile Sensibilität und Geschicklichkeit verringern sich bei einem schlecht sitzenden Handschutz, was zu Ermüdung der Hände und Finger führen kann. Falsche Größe und schlechte Passform führen zu schlechtem Handschutz. Anzeichen von Handschuhen: Wählen Sie die passende Handschutzgröße aus. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch des Handschutzes ob physische Beschädigungen oder Verunreinigungen zu sehen sind. Bei Beschädigungen oder Verunreinigungen sind die Handschuhe zu entsorgen. Aussehen des Handschutzes: Ziehen Sie den Handschutz aus, sobald Sie Abnutzungsschneidungen feststellen. Wenn Sie die Handschuhe entfernen, vermeiden Sie es, Ihre Hände mit dem Handschutz zu berühren. • **ANWENDUNG:** Die folgende Abbildung stellt, je nach Einsatz, den linken und rechten Handschutz abwechselnd mit der behandelten Haut auszuweisen, damit die Handschuhe ohne Kontakt der Verunreinigung mit der Haut entfernt werden können. Handhygiene: Um die Handhygiene weiter zu erhalten, waschen Sie sich gründlich die Hände, bevor und nachdem Sie die Handschuhe an- und ziehen. • **VORSICHT!** Nicht in der Nähe beweglicher Maschinen verwenden – es besteht Unfallsgefahr! • **BITTE BEACHTEN!** Die Ergebnisse der physikalischen Tests sollten bei der Auswahl der Handschuhe helfen. Jedoch muss klar sein, dass die tatsächlichen Einstandsbedingungen nicht simuliert werden können und der Endnutzer und nicht der Hersteller dafür verantwortlich ist, die Eignung der Handschuhe für die jeweilige Anwendung zu beurteilen. • **WEITERE INFORMATIONEN:** www.globusgroup.com. • **WEITERE INFORMATIONEN:** www.globusgroup.com, um dieses Datenblatt in einer anderen Sprache oder weitere Informationen zu diesem Produkt anzufordern. Die Konformitätserklärung ist auf gg-doc.com/skyte verfügbar und kann heruntergeladen werden.

ES: INFORMACIÓN DEL USUARIO

ESTILO DE GUANTE: totalmente recubierto • **FORRO:** Pígea / Fibra de vidrio / Nailon • **RECUBRIMIENTO:** Nitrilo totalmente recubierto, acabado de arena de nitrilo en la palma • **USO:** Los guantes están diseñados para proteger contra riesgos de infecciones que pueden incluir el manejo, montaje y mantenimiento general de materiales, proporcionando protección contra resbalones, suciedad y riesgo de trabajo mecánico moderado. La idoneidad del producto debe determinarse para cada aplicación de trabajo en particular como parte del proceso de evaluación de riesgos de la tarea y la selección de la protección idónea para el uso previsto y del tamaño adecuado. Compruebe la idoneidad del producto para su uso previsto en la **SECCIÓN 4: LIMITES Y MANTENIMIENTO COMPLETO**.

PRECAUCIÓN: No utilizar este guante para manipular materiales peligrosos. Evitar el uso prolongado. Evitar el uso para cualquier guante que presente tales defectos. Los guantes no deben dejarse contaminados si se pretende reutilizarlos, en cuyo caso deberán limpiarse en la mejor medida posible. Para limpiar, frotar con un paño húmedo. **Nota:** Las características de rendimiento de los guantes **gastados y lavados** pueden diferir de los **resultados mostrados en la tabla al dorso**. **ALMACENAMIENTO** Almacenar idealmente en condiciones secas entre 10°C y 30°C en el embalaje original y protegidos de la luz directa. No exceder 40°C. **OBSELESCENCIA** Cuando se almacenan como se recomienda, las propiedades mecánicas de los guantes no sufrirán ningún cambio durante un período de hasta tres años desde la fecha de fabricación. La vida útil no puede especificarse y depende de la aplicación, por lo que es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso previsto. No se recomienda el uso de guantes que hayan sido sometidos a un uso excesivo o que muestren signos de deterioro de estos productos sea perjudicial para el usuario. Si se probadora alguna resaca, solicite asistencia médica. Uso inadecuado de los guantes: La sensibilidad táctil y la maniobrabilidad se reducen en caso de mal ajuste de los guantes, lo que puede provocar fatiga en las manos y los dedos. Cada vez que los guantes inadecuados o la falta de ajuste pueden provocar una mala protección de las manos. Colocación de los guantes: Escoger un tamaño adecuado. Cada vez que vaya a utilizar los guantes, compruebe si existen daños físicos o contaminación y, si es así, tirelos. Retirada de los guantes: Quite inmediatamente los guantes si detecta desgaste o daños. Si los guantes están manchados con un contaminante que no puede eliminarse o que supone un posible riesgo, se recomienda allora los guantes z izquierdo y derecho alternativamente con la mano derecha de modo que no se contaminen. Retirar los guantes inmediatamente en contacto con la piel. • **PRECAUCIÓN Este es un curso de maquinaria móvil debido a la naturaleza de modo que los usuarios deben leer y comprender las instrucciones de uso y mantenimiento de la máquina antes de utilizarla. Los usuarios deben leer y comprender las condiciones: reglas de uso no pueden sustituir la responsabilidad del usuario final, y no de fabricación, determinar la idoneidad de los guantes para el uso previsto.**

Para solicitar esta hoja informativa en otros versiones de idiomas, o para obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con nuestro equipo de ventas en sales@globusgroup.com o consulte nuestra sitio web www.globusgroup.com. Para acceder y descargar la declaración de conformidad, visite gdn.globus.com/skytec

[illegible][illegible]

FR: INFORMATION DE L'UTILISATEUR

STYLE DE GANT: Enduction totale - **DOUBLURE:** Poly fibre de verre /nylon- **ENDUCTION:** Nitrile entièrement enduit, finition de nitrile sablé sur la paume
UTILISATION: Les gants sont conçus pour protéger contre les risques industriels qui peuvent inclure la manutention, l'assemblage et l'entretien général du matériel, offrant une protection contre le glissement, la saleté et une charge de travail mécanique modérée. L'adéquation du produit doit être vérifiée en fonction du travail à effectuer. Le fabricant ne garantit pas l'absence d'infection ou d'autres dommages liés à l'utilisation. Utilisez des gants de protection uniquement pour l'usage prévu et la bonne tenue. Vérifiez les dommages avant utilisation, n'utilisez jamais de gants endommagés. • **NETTOYAGE**
• **/ENTRETIEN** Vérifier que le gant ne présente pas de trous, fissures, déchirures, changement de couleur... Et ce jet est tout présentiel de tests défaut. Les gants ne doivent pas être laissés dans un environnement contaminé s'il est prévu de les réutiliser. Dans tous cas, les gants doivent impérativement être soigneusement nettoyés. Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon humide. **Remarque: Les performances des gants déjà utilisés peuvent être différentes**
Les gants doivent être changés après avoir travaillé pendant plus de 8 heures, ou si vous remarquez des dommages tels que des lacerations, des éraillures entre 10° et 30°C dans l'emballage d'origine et à l'abri de la lumière directe du soleil. La température ne doit en aucun cas dépasser 40°C. Si les matériaux constituant les gants sont connus pour perdre leurs performances pendant la durée de stockage recommandée, veuillez vous assurer que le stockage ne modifie pas de manière significative les caractéristiques des gants. • **OBSOLESCENCE** S'ils sont conservés aux conditions conventionnelles, leurs propriétés mécaniques resteront les mêmes pendant au moins trois ans à partir de leur date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être indiquée car elle dépend de l'utilisation qui sera faite des gants. Les gants ne doivent pas être utilisés pour des applications nécessitant une résistance accrue, telles que des travaux de soudage ou processus utilisant au cours de la fabrication de ces produits ne sont pas nocifs pour l'utilisateur. En cas de réaction, veuillez contacter un médecin Utilisation inappropriée des gants : - La sensibilité tactile et la dextérité diminuées avec un gant mal ajusté, ce qui peut entraîner une fatigue des mains et des doigts. Une taille incorrecte et un mauvais ajustement entraînent une mauvaise protection des mains. Enfilage des gants : Choisissez la taille de gant appropriée. Vérifiez l'absence de dommages physiques ou de contamination avant chaque utilisation du gant. Jeter s'il y a des dommages ou des contaminants. Retrait du gant : Lorsque vous retirez les gants, évitez de toucher votre visage, vos vêtements ou surfaces contaminées. Lorsque le gant est retiré, il doit être jeté dans un récipient approprié. Ne réutilisez pas les gants. Nettoyez-vous les mains immédiatement après avoir enlevé les gants. • **ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité de machine en mouvement pour éviter tout danger de happement.** - **REMARQUE** Les résultats des essais physiologiques doivent aider à choisir la bonne paire de gants. En revanche, nous vous rappelons qu'il est impossible de simuler les différentes conditions d'utilisation. Par conséquent, l'inconfort à l'essai, et non pas au fabricant, de s'assurer que les gants conviennent à votre tâche. Nous ne sommes pas responsables de l'information ou de l'insuffisance de renseignements sur ce produit, veuillez contacter notre équipe commerciale à sales@globusgroup.com ou vous rendre sur notre site Web sur www.globusgroup.com Pour accéder et télécharger la déclaration de conformité, merci de visiter gg-dot-com/skycat.

HI: प्रयोक्ता सुचनाएं

[illegible]

IT: INFORMAZIONI UTENTE

STILE DEL QUANTO: Complesamente investito - **FEDERA-IPPE**/Fila di vetro/Nylon- **RIVESTIMENTO:** Nitrite completamente investito, finitura nitrite sabbia sul palmo USO : quanti sono progettati per proteggere i rischi ipotesi che possono includere la manipolazione generale dei materiali, l'assemblaggio e la manutenzione fornendo protezione contro lo svenimento, lo sporco e un carico di lavoro meccanico moderato. L'IDONEITÀ del prodotto deve essere accertata prima dell'uso. **PRESTAZIONE:** Il prodotto è progettato per resistere a un uso prolungato e a un uso previsto e della taglia corretta. Verificare la presenza di danni prima dell'uso, non usare mai quanti danneggiati! - **PULIZIA / MANUTENZIONE** Verificare che il quanto non presenti buchi, crepe, strappi, cambiamenti di colore... e scartare qualsiasi quanto che presenti tali difetti. I quanti non devono essere lasciati in condizioni di contaminazione nel caso in cui si stia utilizzando i rifiuti; i quanti dovranno essere puliti nel migliore dei modi possibili. Per pulire, strofinare con un panno umido. **Nota: Le caratteristiche di prestazione di quanti usati e riutilizzati possono differire rispetto ai quanti riportati nella tabella sottostante.** **CONSERVAZIONE:** Conservare i quanti in un luogo asciutto e sicuro, lontano da fonti di calore e luce diretta. Non superare 40°C. Nel caso si stia a conoscenza che i materiali che costituiscono i quanti perdano le loro prestazioni durante il periodo di conservazione consigliato, assicurarsi che lo stoccaggio non modifichi in modo significativo le caratteristiche del quanto. - **INVECCHIAMENTO** Se conservati come descritto, i quanti conservano le proprietà meccaniche per un periodo di tempo pari a tre anni dalla data di produzione. La vita utile non può essere specificata e dipende dalle applicazioni del prodotto, e responsabilità dell'utente valuta l'idoneità dei quanti per l'uso previsto. - **GENERALE** Nessuno dei componenti del quanto è progettato per essere smontato o riparato. **ATTENZIONE:** I quanti sono progettati per essere usati come guanti. L'uso inappropriato del quanto - La sensibilità tattile e la destrezza si riducono con un quanto poco aderente, che può causare affaticamento delle mani e delle dita. Dimensioni sbagliate e scarsa vestibilità portano a una scarsa protezione delle mani. Indossare i guanti: - Scegliere la taglia del guanto appropriata. Controllare eventuali danni fisici o contaminazione prima di ogni utilizzo del guanto. Eliminare se ci sono danni o contaminanti. Levata del guanto - Rimuovere il guanto non appena si sente uno sgarbato / danneggiamento. Quando il guanto è ricoperto da una contaminante non è rimovibile, è presente un potenziale pericolo, o il guanto è troppo sporco e contaminato, lavare le mani con acqua e sapone. **ATTENZIONE:** I guanti non sono progettati per essere usati come guanti a contatto con la pelle. Igiene delle mani: per mantenere l'igiene delle mani, lavarsi accuratamente le mani prima di indossare e togliere i guanti. - **ATTENZIONE:** Evitare l'uso in prossimità di macchinari in movimento a causa del rischio di contatto accidentale. - **NOTA BENE** I risultati dei test fiscali aiutano a selezionare i quanti più idonei, si deve tuttavia tenere in considerazione che le condizioni reali d'uso non possono essere simulate ed è responsabilità dell'utente e non del produttore, l'idoneità dei quanti per l'uso previsto. Per richiedere ulteriori informazioni in una lingua diversa o per altre informazioni sui prodotti, visitate il nostro sito www.globalglobsystem.com oppure inviateci un'email a info@globalglobsystem.com oppure visitate il nostro sito internet www.globalglobsystem.com. Per accedere e scaricare la Dichiarazione di Conformità visitate gg-docs.skytcc.com.

NL: GEBRUIKERSINFORMATIE

HANDSCHOENSTEL: Volledig gesloten - **VOERING:** Hefveel / glijwezel / NOOD - **COATING:** Volledig geheel nitril handschoen, stroeve en zachte afwerking op de handpalmen
GEBRUIK: Handschoenen zijn ontworpen om te beschermen tegen middelmatige risico's, waaronder algemene materialenafdeling, montage en onderhoud die bescherming bieden tegen uitgesplitst vuil, en matige mechanische belasting. De geschiedenis van het product moet voor elke specifieke werktapassing worden vastgesteld.
VERBODEN: Handschoenen mogen niet worden gebruikt voor het uitvoeren van taken die een hoge mate van precisie vereisen, zoals het bedienen van gereedschappen, het draaien van knoppen of het gebruik van kleine onderdelen. Het dragen van handschoenen kan ook de gevoeligheid van de handen verminderen, wat tot verwondingen kan leiden.
CONTROLEER: Controleer voor gebruik op schade. Gebruik nooit een beschadigde handschoen. • **REINIGING/ONDERHOUD** Controleer de of handschoen geen gaten, barsten, scheuren, klevende verontreiniging... Vertoont, en gooi handschoen met defecte delen weg. In dat geval moeten handschoenen zo goed mogelijk gereinigd worden. Schoonmaken met een vochtige doek om schoon te maken. **OPMERKING:** De prestatie-eigenschappen van versleten en gewassen handschoenen kan verschillen van de resultaten die in de volgende tabel staan. • **OPSLAGE** In het ideale geval opgeslagen in droge onvochtigheids tussen 10°C en 30°C in de oorspronkelijke verpakking. Handschoenen kunnen langer worden bewaard als ze worden beschermd tegen licht en vocht. Handschoenen die langer dan twee maanden bestaan hun prestaties verliezen tijdens de aanbevolen opslagtijd, zorg er dan voor dat de opslag de eigenschappen van de handschoen niet significant veranderd.
• **VEROUDERING** Wanneer de handschoenen worden opgelageld zoals aanbevolen, ondergaan deze geen verandering in mechanische eigenschappen gedurende tot maar liefst drie jaar vanaf de productie datum. De levensduur kan niet worden gespecificeerd en hangt af van de toepassing en het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschiedenis van de handschoen voor zijn beoogde gebruik te beoordelen. • **ALGEMEEN** Geen van de materialen of processen die worden gebruikt bij het produceren van de handschoenen, noch de productieprocedures, veroorzaken schade aan de gezondheid van de gebruiker. Handschoenen zijn bedoeld voor algemeen gebruik en zijn niet geschikt voor medisch gebruik.
Handschoenen: • **Tastgevoelheid** en vingerveerkracht neemt af bij een slecht passende handschoen, wat vermoedelijk in handen en vingers kan veroorzaken. Verkeerde maat en slechte pasvorm leiden tot slechte handschoenprestaties. Handschoen aantrekken: Kies de juiste handschoenmaat. Controleer voor elk gebruik van de handschoen op fysieke schade of verontreiniging. Gooi weg als er schade of verontreiniging is. Uittrekken van de handschoen: Trek de handschoen uit zodra u sluitage of beschadiging ziet. Als de handschoen is bedekt met een verontreiniging die niet verwijderbaar is of een potentieel gevaar oplevert, is het raadzaam om de linker- en rechterhandschoen afzonderlijk te verwijderen. Het is belangrijk dat de gebruiker de juiste manier van uittrekken kent om de huid. Handschillen: Om de hygiëne te behouden, wast u de handen grondig voordat u handschoenen aantrekt en uittrekt. • **OPGELET!** Het gebruik in de buurt van bewegende machines online van het risico op verstrikkling. • **OPGELET!** De resultaten van de fysieke tests moeten helpen bij de keuze van de handschoen, maar men dient te begrijpen dat de werkelijke gebruikssituaties anders kunnen zijn en het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschiedenis van de handschoen voor zijn beoogde gebruik te beoordelen. Deze informatie wordt niet bedoeld om te vervangen van de informatie die wordt gegeven door de fabrikant. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de informatie met aanvragen als u meer informatie wenst over dit product, kunt u contact opnemen met ons salessteam op sales@glubsgroup.com of via onze website www.glubsgroup.com. Voor het openen en downloaden van de Conformiteitsverklaring gaat u naar gdn.globe.com/skytree

PL: INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

[illegible]

PT: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

ESTILO DA LÁVUA: Revestimento total - **FORRO:** Fibra de vidro/Nylon - **REVESTIMENTO:** Nítrio com revestimento total, acabamento anódico de nítrio na palma e pontas das lâminas. As lavas foram desenhadas para oferecer proteção contra riscos intermédios, que podem incluir manuseio geral de materiais, montagem e manutenção de equipamentos, limpeza de superfícies, etc. Não são recomendados para uso em aplicações onde haja risco de danos graves ou contaminação por trabalho particular, como parte do programa de avaliação de risco dos utilizadores finais. Usa-se protetores pessoais para a utilização em condições e de maneira adequada. Certifique-se de que as lavas não apresentem danos antes da utilização e nunca utilize lavas danificadas. • **LIMPEZA/MANUTENÇÃO**

Certifique-se de que as lavas não apresentam buracos, fissuras, rasgos, alteração da cor, etc., e descarte qualquer lava que apresente tais defeitos. As lavas não devem ser usadas em condições de contaminação se a reutilização for pretendida. Nesse caso, as lavas devem ser limpas até ao nível máximo possível. Quando utilizadas para remoção de resíduos, as lavas devem ser descartadas imediatamente após o uso. • **CONDIÇÕES DE USO E MANUSEIO RECOMENDADAS**

Armazenamento no quadro a seguir. • **ARMAZENAMENTO IDEALMENTE,** o armazenamento realiza-se em local seco, em temperaturas que variam entre 10°C e 30°C, na embalagem original e protegido da luz direta. Não ultrapasse os 40°C. Se for o caso em que o material das lavas deve perder o seu desempenho durante o tempo de armazenamento recomendado, deve assegurar que o armazenamento não altere as características das lavas significativamente. • **Limpeza e conservação:** Limpe as lavas imediatamente após o uso. Quando necessário, limpe-as com água e sabão neutro. Não use produtos abrasivos para lavar a partir da superfície da lava de fabrico. Não é possível especificar a vida útil, dependendo da aplicação. É, pois, responsabilidade do utilizador determinar a adequação da lava à utilização pretendida. • **CONSIDERAÇÕES GERAIS** Não se conhece malefícios para o utilizador provenientes de nenhum dos materiais ou processos utilizados nos fabricos destes produtos. Em caso de reação, procure assistência médica. Utilização inadequada de lavas. • Em lavas que não sirvam na perfeição, não tente repará-las. Descartar as lavas imediatamente após o uso. • Não toque diretamente nas partes internas das lavas quando estiverem sendo utilizadas para descontaminar das masas processadas. Escalde as lavas. • Escolha o tamanho apropriado. Verifique se há danos físicos ou contaminantes antes de usar a lava. Elimine se houver danos ou contaminantes. Descarde as lavas. • Retire as lavas assim que reparar em sinais de desgaste ou danos. Quando as lavas estão cobertas por um contaminante que não saia sozinho ou apresentarem um potencial perigoso, aconselhamos que retire as lavas da mão esquerda e direita imediatamente. • Não deixe uma lava para secar naturalmente antes de armazená-la. Armazene sempre em ambiente controlado. • Não lave as lavas sob a água corrente. Higienize cuidadosamente as mãos depois de manusear cada lava. • **CUIDADO! Evite o uso pelo peso de maquinaria e equipamento pesado.**

Movimento devido a risco de enlameamento. • **ATENÇÃO** Os resultados dos testes físicos deverão ser ditos para a seleção de lavas. Porém, é necessário compreender que as condições reais de uso não podem ser simuladas e a responsabilidade do utilizador final e não do fabricante determinar a adequação da lava para a utilização pretendida. Para solicitar outras versões de folhetos dispostos desta folha informativa, ou para obter mais informações sobre este produto, visite o nosso site www.globeugroup.com, ou entre em contato a nossa página na Internet info@www.globeugroup.com. Para aceder e descarregar a Declaração de Conformidade, visite gg-doc.com/skytze.

TR: KULLANICI BİLGİLERİ[illegible]

AR معلومات المستخدم

شكل القفاز: مغطى بالكامل **البطانة:** بولي إيثيلين عالي الأداء (HPPE)/ ليف زجاجية **التغطية:** مغلف بالنيتريل بشكل كامل، النيتريل خشن على راحة اليد

[illegible]

www.globusgroup.com الويب sales@globusgroup.com

لرؤية و تحميل شهادة مطابقة المواصفات يرجى زيارة الموقع gg-doc.com/skytec

EN388:2016+

A1:2018

4 X 4 3 C

0-4		0-5		0-4		0-4		A-F		(P)	
Abrasion resistance (cycles) Schuurbe-stendigheid (cycli)		Blade cut resistance (factor) Snijweerstand (factor)		Tear resistance (newton) Scheurbestendigheid (Newton)		Puncture resistance (newton) Lektestendigheid (Newton)		TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997)		Impact resistance Impactbestendigheid	
مقاومت در برابر سایش (چرخه)		مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل)		مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)		مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)		مقاومت در برابر برش (مقاومت بر اساس ISO 13997) TDM		مقاومت در برابر ضربه	
Resistance to abrasion (cycles)		Resistance to the coupure de lame (facteur)		Resistance to the déchirure (newton)		Resistance to the perforation (newton)		Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997)		Résistance à l'impact	
Abriebfestigkeit (Zyklus)		Klingschnittfestigkeit (Faktor)		Reißfestigkeit (Newton)		Durchstoßfestigkeit (Newton)		TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)		Schlagzähigkeit	
अपघर्ष प्रतिरोध (साइकल) Resistenza all'abrasione (cicli)		ब्लेड कट प्रतिरोध (फैक्टर) Resistenza al taglio con lama (fattore)		ट्विस्टर प्रतिरोध (न्यूटन) Resistenza alla torsione (newton)		पंचर प्रतिरोध (न्यूटन) Resistenza alla foratura (newton)		TDM कट प्रतिरोध (ISO 13997) Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)		प्रभाव प्रतिरोध Resistenza all'impatto	
Odporność na ościeżenie (cykli)		Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik)		Odporność na rozdarcie (Newton)		Odporność na przełucie (Newton)		Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)		Odporność na uderzenie	
Resistência à abrasão (ciclos)		Resistência ao corte (fator)		Resistência ao rasgamento (newton)		Resistência à perfuração (newton)		Resistência ao corte TDM (ISO 13997)		Resistência ao impacto	
Resistencia à la abrasión (ciclos)		Resistencia al corte de cuchilla (factor)		Resistencia al desgarrar (newton)		Resistencia à la perforación (newton)		Resistencia à la corte TDM (ISO 13997)		Resistencia al impacto	
Asigna direnci (çevirmir)		Bıyık kesme direnci (faktör)		Yırtılma direnci (newton)		Delirme direnci (newton)		TDM Kesme Direnci (ISO 13997)		Darbe Direnci	
(الدورات) مقاومة التآكل		(عامل) مقاومة تقطيع		(نيوتن) مقاومة التمزق		(نيوتن) مقاومة الثقب		مقاومة القطع TDM (ISO 13997)		مقاومة الاصطدام (ك.ك.)	

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten worden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand werd getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتائج اختبار هيمنتت من منطقة راحة اليد، باستثناء مقاومة الاصطدام التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. التحذير - لا تطبق خاصية مقاومة الاصطدام على مفاصل الأصابع

Testresultaten sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitssprüfung. Diese Ergebnisse stimmen vom Handrücken. Aufspruchschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken. ACHTUNG: Aufspruchschutz gilt nicht für die Finger

परिणाम परीक्षण, परभाव के उद्घाटन क्षेत्र के ग्राहक स्थानों के हवाले करते हैं पलम क्षेत्र में लिए जाते हैं जहां हाथ के पक्षिष्ठ क्षेत्र पर पलम या सक्ना है परभाव संरक्षण उम्मीदी की गठो और हाथ के पक्षिष्ठ क्षेत्र पर पलम हाथों हो। चेतावनी - परभाव संरक्षण उम्मीदी पर पलम नहीं होता।

I risultati dei test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - A protezione dell'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alla dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni czynnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbienie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy knyków oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das mãos, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, el arka kısmından da alınabilir. el dorso direnci edlinirven elde edlinir - Parmak eklemlerinde ve el arka kısmında Darbelerle Karşı Koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbelerle karşı koruma mevcuttur değildir

تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في الفترات. التحذير - لا تطبق خاصية مقاومة الاصطدام التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. التحذير - لا تطبق خاصية مقاومة الاصطدام على مفاصل الأصابع

X = test not performed X = Test not effective X = test not eseguito X = prueba no realizada
X = test not ulgeovered X = Test nicht durchgeführt X = test nie zostało wykonany X = test yapılmadı
X = test not ulgeovered X = Test nicht durchgeführt X = test nie zostało wykonany X = test yapılmadı

Warning: If during happens during the test resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results.
Warnung: Wenn während des Schnitt widerstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Advertencia: si ocurre un contundente durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.

تذکره: اگر در هنگام آزمایش مقاومت برش شادی قیقت، نتایج آزمون
TDM فقط در حالی نشان داده می شود که مقاومت برش

Attention: si un émoussement se produit pendant le test de résistance à la coupeure, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupeure TDM est les résultats de performance de référence.

चेतावनी: यदि बट प्रतरीति परफॉर्मिंग के दौरान मसूल होता है, तो "तय्यापलवट परफॉर्मिंग" परशिम केवल संकेत कर रहे हैं जबकि TDM बट प्रतरीति सदरक परफॉर्मिमेंट रिफरेंस हैं।

Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.

Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de snij weerstandstest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstand de referentieprestatieresultaten zijn.

Ostrzeżenie: jeśli stopienie wystąpi podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test” mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odporność na przecięcie TDM jest wynikami referencyjnymi.

Aviso: se o contundente ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.

Uyarı: Kesimle direnci testi sırasında küt meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca göstergesel niteliğindedir, TDM kesimle direnci referans performans sonuçlarıdır.

تكون إرسادية فقط بينما مقاومة COUPE تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة كف الفلزات تحذير: إذا حدث التباطؤ أثناء اختبار مقاومة القطع، فإن نتائج اختبار ال هي نتائج الأداء المرجعية TDM قطع

EN 407:2020

	Heat and Flame Hitte en vlam Chaleur et flamme	گرما و شعله 	Hitze und Flammen ताप और लपट Calore e fiamme Ciepło i płomienie	Calor e chama Calor y llama viva Isı ve Ateş	الحرارة واللهب
X 1 X X X X					
					
0-4	0-4	0-4	0-4	0-4	0-4
Limited flame spread	Contact Heat Resistance	Convective Heat Resistance	Radiant Heat Resistance	Resistance to Small Drops Of Molten Metal	Resistance to Large Quantities of Molten Metal
Beperkte vlamverspreiding	Contact hittebestendigheid	Convectieve hittebestendigheid	Stralingshittebestendigheid	Weerstand tegen kleine druppels gesmolten metaal	Weerstand tegen grote hoeveelheden gesmolten metaal
گشت سوختن	مقاومت در برابر گرمای تماسی	مقاومت در برابر گرمای همرفتی	مقاومت در برابر گرمای تابشی	مقاومت در برابر قطرات ریز فلز مذاب	مقاومت در برابر ریزش فلز مذاب
Propagation de flamme limitée	Résistance à la chaleur de contact	Résistance à la chaleur convective	Résistance à la chaleur radiante	Résistance aux petites projections de métal fondu	Résistance aux grosses quantités de métal fondu
Begrenzte Entflammbarkeit	Widerstand gegen Kontaktwärme	Widerstand gegen Konvektionswärme	Widerstand gegen Strahlungswärme	Widerstand gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	Widerstand gegen große Mengen geschmolzenen Metalls
सीमित अंच फैल गइ	संपर्क ताप प्रतिरोधक	संवहनी ताप प्रतिरोधक	विकिरणित ताप प्रतिरोधक	पघिनी धातुओं की छोटी बुकी का प्रतिरोधक	पघिनी धातुओं की बड़ी मात्रा में का प्रतिरोधक
Propagazione limitata della fiamma	Resistenza al calore da contatto	Resistenza al calore convettivo	Resistenza al calore radiante	Resistenza a piccole gocce di metallo fuso	Resistenza ad ampie quantità di metallo fuso
Ograniczenie rozprzestrzenianie się płomienia	Odporność na ciepło kontaktowe	Odporność na ciepło konwekcyjne	Odporność na ciepło promieniowania	Odporność na duże krople stopionego metalu	Odporność na duże wielkie ilości stopionego metalu
Propagação de chama limitada	Resistência ao calor por contacto	Resistência ao calor por convecção	Resistência ao calor radiante	Resistência a pequenas gotas de metal fundido	Resistência a grandes quantidades de metal fundido
Propagação de flama limitada	Resistência ao calor por contacto	Resistência ao frio por convecção	Resistência ao calor radiante	Resistência a pequenas gotas de metal fundido	Resistência a grandes cantidades de metal fundido
Smrň alev yayılması	Isı Direnci Teması	Konvektif Isı Direnci	Radyant Isı Direnci	Erimsi Metalin Küçük Damlacıkları Direnci	Erimsi Metalin Büyük Miktarları Direnci
السلاک عند الاحتراق	مقاومة الحرارة المباشرة	مقاومة الحمل الحراري	مقاومة الانتعاع الحراري	مقاومة للشرار الصغیر للمعادن الذائبة	مقاومة للأجزاء الكبيرة للمعادن الذائبة

Performance levels and the protection only apply to the complete assembly • The glove must not come into contact with a naked flame • The glove is intended for use in dry condition. No flame protection is claimed. Maximum use till 100°C.

De prestatieniveaus en de bescherming gelden alleen voor het geheel • De handschoenen mag niet in contact komen met een naakte vlam • Der Handschuh ist für den trockenen Zustand vorgesehen. Maximal gebruekt tot 100°C.

سطوح کارایی و محافظت فقط دربرابر مجمره که کامل کاربرد دارد دستکش نباید با شعله بدون حفاظ در تماس باشد • دستکش برای استفاده تا 100 °C درجه سافتگارد دستکش برای استفاده در شرایط خشک در نظر گرفته شده است

Les niveaux de performance et la protection ne s'appliquent qu'à l'ensemble complet du gant • Le gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue • Le gant est destiné à être utilisé à l'état sec. Utilisation maximale jusqu'à 100°C.

Die Leistungsstärke und der Schutz gelten ausschließlich für die gesamte Einheit • Der Handschuh darf nicht mit offenen Flammen in Berührung kommen • De handschoens is bedoeld voor gebruik in droge toestand. Utilisatie maximaal jusqu'à 100°C.

निरपिपाद स्तर और संरक्षण केवल पूरे गंत

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
همه‌نماها و نشان‌های تجاری شرکت‌های مرتبط
Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
सारे ट्रेड नाम उनकी संघर्षित कंपनी के ट्रेडमार्क हैं।
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm.
 Todas as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.
 Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.
 Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.
 جميع الاسماء التجارية وتعد علامات تجارية خاصة بالشركات التي يملكها.

www.globusgroup.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
 Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
 Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA
 EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland

SKY-PCK-UIS-SAPP-TOTAL-LITE-1123_2



Sapphire

Total Lite™

EN388:2016
+A1:2018



4X43C

EN407:
2020



X1XXXX

ANSI/ISEA
105



Regulation (EC)
1935/2004






Hand size defined in EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعريف شده در EN ISO 21420:2020 Handmaat gedefinieerd in EN ISO 21420:2020 Taille des mains définie par la norme EN ISO 21420:2020 Handgrösse gemäss EN ISO 21420:2020 हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN ISO 21420:2020 Taglia della mano definita in EN ISO 21420:2020 Rozmiar dłoni określony w EN ISO 21420:2020 Tamanho da mão definido em EN ISO 21420:2020 Tamaño de mano definido en EN ISO 21420:2020 El ölçüsünün tanımlandığı yer EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه EN ISO 21420:2020	Glove size اندازه دستکش Handschonmaat Taille de gant Handschuhgrösse दस्ताने का आकार Taglia guanto Rozmiar rękawicy Tamanho da luva Tamaño de guante Eldiven ölçüsü مقاس القفاز	Product code كد محصول Productcode Code produit Produktkennung उत्पाद कोड Codice prodotto Kod produktu Código do produto Código de producto Ürün kodu رمز المنتج
6	XS/6	SKG00105BB
7	S/7	SKG00105BD
8	M/8	SKG00105BF
9	L/9	SKG00105BH
10	XL/10	SKG00105BJ
11	XXL/11	SKG00105BL
12	XXXL/12	SKG00105BN

Products conforms to the requirements of:
EU regulation 2016/425 of the European
Parliament of the Council as Personal Protective
Equipment (PPE)
Producten voldoen aan de eisen van:
EU-verordening 2016/425 van het Europees
Parlement als persoonlijke
beschermingsmiddelen (PBM)

محصولات مطابق با الزامات مقررات اتحادیه اروپا
از نظر دستورالعمل (PPE) حفاظت
شخصیه (PPE) هستند.

Les produits sont conformes aux exigences de:
le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement
européen en tant qu'équipement de protection
individuelle (EPI)

Produkte entsprechen den Anforderungen von:
EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen
Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)

उत्पाद निम्नलिखित आवश्यकताओं को पूरी तरह से
समर्थन देते हैं: यूरोपीय संसद के नियम 2016/425 और
व्यक्तिगत सुरक्षा उपकरण (पीपीई)

I prodotti sono conformi ai requisiti di:
regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo
come dispositivi di protezione individuale (DPI)

Produkty spełniają wymagania:
rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu
Europejskiego jako środki ochrony
indywidualnej (ŚOI)

Produtos conforme os requisitos de:
regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e
do Conselho relacionado com o Equipamento de
Proteção Individual (EPI)

Los productos cumplen con los requisitos de:
reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento
Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI)

Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine
uygundur:
ve Kişisel Koruyucu Donanım (KKD) olarak Avrupa
Konseyi Parlamento'sunun 2016/425 sayılı AB
yönemlisi

توافق المنتجات مع متطلبات: لائحة الاتحاد الأوروبي رقم
2016/425 الصادرة عن البرلمان الأوروبي للملابس بشأن
معدات الحماية الشخصية (PPE).

Type examination certificates (Module B)
issued by:
Certificaten van typekeuring (module B)
afgegeven door:
Свидетельства о типе (модуль В) аттестации
выданы:

Baumusterprüfung zertifikate (Module B)
ausgestellt von:
एकरा परीक्षा प्रमाणपत्र (मॉड्यूल बी) जारीकर्ता:
Attestati di esame del tipo (Modulo B) rilasciati da:
Certyfikaty badania typu (modul B) wydane przez:

Certificados de exame de tipo (Módulo B)
emitidos por:
Certificados de exame de tipo (Módulo B)
emitidos por:
Tip myšene sertifikacii (Modul B) vydaných:
تجارب اختبار النوع (الوحدة ب) الصادرة عن:

EU: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Ireland
(Notified Body No 2834)